



DOUBLE LECTEUR CD / USB DUAL CD / USB PLAYER



CDD 500



**GB - INSTRUCTION MANUAL
F - MANUEL D'UTILISATION**



	CAUTION - ATTENTION - VORSICHT RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN RISQUE D'ELECTROCUTION - NE PAS OUVRIR STROMSCHLAGGEFAHR - NICHT ÖFFNEN	
--	---	--

FRANÇAIS

Nous vous remercions pour l'achat de ce lecteur CD / USB. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

ATTENTION :

1. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
2. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable. Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

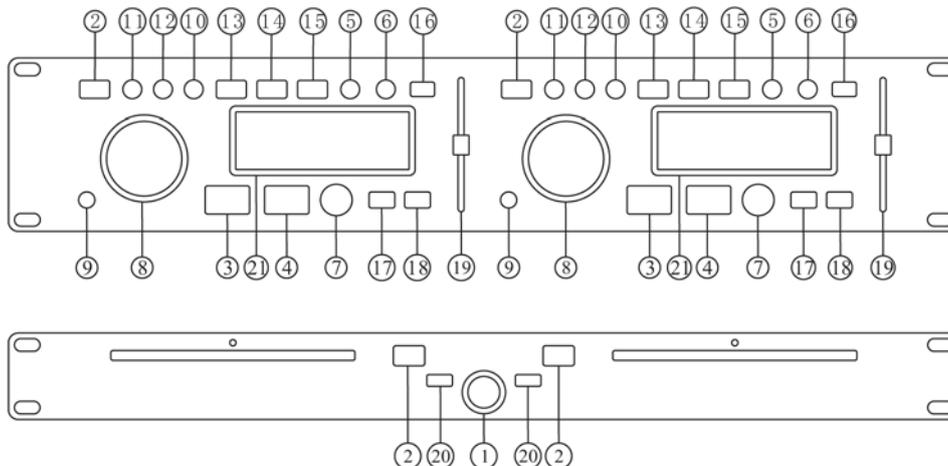
REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 100-240VAC/50Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.
- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, une chute, etc. et invaliderait la garantie

DESCRIPTION

PANNEAU AVANT



1. **BOUTON POWER**
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous mettez en marche l'appareil.
2. **BOUTON EJECT**
Appuyez sur la touche EJECT pour ejecter le disque du chargeur. Pendant la lecture, le CD ne peut pas être éjecté.
3. **BOUTON CUE**
Appuyez sur ce bouton durant la lecture pour retourner au point de départ de la lecture .
4. **BOUTON PLAY / PAUSE**
Utilisez cette touche pour passer en mode lecture. Durant la lecture, appuyez sur cette touche pour passer en mode pause.
5. **BOUTON PGM**
Ce bouton permet de programmer un ordre de lecture.
 - Appuyez (et laissez appuyer) sur ce bouton
 - Sélectionnez une piste en utilisant la molette de sélection des pistes
 - Appuyez une fois sur le bouton PGM pour valider votre choix
 - Recommencez les opérations 2 et 3 pour toutes les pistes que vous voulez programmer
 - Appuyez sur PLAY pour lancer la lecture programmée.
6. **BOUTON BPM**
Le « BEAT COUNTER » en fonction, appuyer sur cette touche au rythme de la musique pour afficher la valeur en BPM du tempo. Il faut au minimum 3 impulsions pour que le « BEAT COUNTER » puisse calculer le tempo, mais nous vous conseillons d'en faire une dizaine pour que le calcul soit plus précis.
7. **MOLETTE SELECTION PISTE**
Utilisez cette molette pour sélectionner une piste. Une fois la piste sélectionnée, appuyez une fois sur cette molette pour valider votre choix.
8. **MOLETTE JOG & SHUTTLE**
Shuttle : En pause, tournez cette molette dans le sens horaire pour scanner la chanson vers l'avant. Tournez la molette dans le sens anti-horaire pour scanner la chanson vers l'arrière. Plus vous tournez le shuttle (dans un sens ou dans un autre), plus la vitesse de recherche augmente. (4 vitesses différentes)
Jog : En pause, ce jog vous permet d'effectuer une recherche trame à trame (en avant ou en arrière). Pendant cette recherche, vous entendez les sons correspondant aux trames.
9. **SELECTEUR CD / USB**
Ce bouton vous permet de sélectionner soit le le CD, soit le périphérique connecté sur la prise USB
10. **BOUTON REPEAT**
Une pression sur ce bouton et vous répétez en boucle une chanson
Deux pressions sur ce bouton et vous répétez en boucle toutes les chansons
Trois pressions, lecture normale
11. **BOUTON SINGLE / CONTINU**
En mode single, le lecteur lira une piste (ou un fichier) puis se mettra en pause
En mode continu, le lecteur va lire toutes les pistes (ou fichiers) et se mettra en pause

12. BOUTON TIME

Appuyez sur ce bouton pour choisir l'affichage du temps. Soit le temps écoulé, soit le temps restant. Les indicateurs ELAPSED et REMAIN vous indiquent le mode TIME

13. BOUTON IN

Ce bouton va vous permettre de fixer le point de départ de la boucle parfaite.

14. BOUTON OUT

En appuyant sur ce bouton, vous fixez le point de fin de la boucle parfaite et vous lancez la boucle. Pour sortir de la boucle, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

15. BOUTON RELOOP

Ce bouton vous permet de relancer la dernière boucle mémorisée. Appuyez sur le bouton OUT (14) pour sortir de la boucle.

16. BOUTON PITCH ON/OFF

A l'aide de ce bouton, vous pouvez valider le fonctionnement du potentiomètre pitch (+/-16%

17. BOUTON PITCH BEND -

La fonction «PITCH BEND» peut permettre une synchronisation de vitesses des 2 lecteurs de C.D. ou d'un lecteur CD et d'une platine Tourne-disques, en fonction de leurs temps respectifs.

18. BOUTON PITCH BEND +

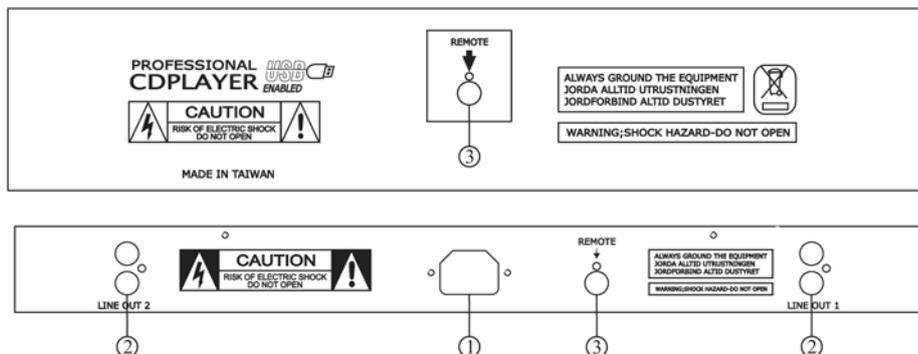
La fonction «PITCH BEND» peut permettre une synchronisation de vitesses des 2 lecteurs de C.D. ou d'un lecteur CD et d'une platine Tourne-disques, en fonction de leurs temps respectifs.

19. PITCH

Ce potentiomètre est utilisé pour augmenter ou diminuer la vitesse de la chanson.

20. CONNECTEUR USB

Connectez sur cette prise un clé USB ou un disque dur USB

21. AFFICHEUR**PANNEAUX ARRIERES****1. CONNECTEUR ALIMENTATION**

Connectez votre câble secteur dans cette prise. Avant la mise en marche de la table, branchez le cordon d'alimentation dans toute prise secteur. avant cela, toujours s'assurer que le voltage est correct.

2. SORTIE AUDIO

Connectez ces sorties sur des entrées de niveau LINE (ou CD) de votre table de mixage

3. CONNECTEUR DE LIAISON DIN

Reliez le contrôleur et le lecteur ensemble à l'aide du câble Din fourni.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Compatible MP3

Compatible CD-R / CD-RW

Alimentation : 100v-240v (50hz/60hz)

Rapport signal / bruit : 96dB

Niveau sortie audio : 200mv

Réponse en fréquence : 20hz-20khz

Distorsion : <0.01%

Séparation canaux : >90dB (at-1khz)

Décodage donnée : 16-bit

Dimensions lecteur : 483x4 4x280mm

Dimensions contrôleur : 483x88x60mm

Poids : 6.1 kg

CONDITIONS DE GARANTIE :

Les équipements BST sont couverts par une garantie de 2 ans pièces et main d'œuvre.

Les principes suivants s'appliquent à partir du moment où l'appareil quitte nos usines.

La facture de mise à la consommation sera foi de date de départ de la garantie, dans la mesure où celle-ci n'excède pas 12 mois par rapport à la date de fabrication.

Seules les compagnies agréées par BST sont autorisées à opérer sur ces équipements.

La garantie devient nulle si l'intervenant appartient à un autre groupe.

Durant la période sous garantie, tout matériel défectueux doit nous être retourné dans son emballage d'origine sous colis pré-payé.

BST vous retournera vos biens par colis pré-payé au cours de l'année de garantie. Au-delà, les frais d'expédition seront à la charge du client.

Les potentiomètres ont une durée de vie limitée et ne sont pas garantis par le fabricant en cas d'utilisation très intensive.

Pour toute demande relative à ces services, adressez-vous à votre distributeur habituel, qui sera le plus apte à vous renseigner

ENGLISH

Thank you for having chosen our CD / USB player . For your own safety, please read this user manual carefully before installing the device.

SAFETY INTRODUCTION

- If the device has been exposed to temperature changes due to environmental changes, do not switch it on immediately. The arising condensation could damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged. If it is damaged, ask your dealer or authorized agent to replace the power cord.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

CAUTION:

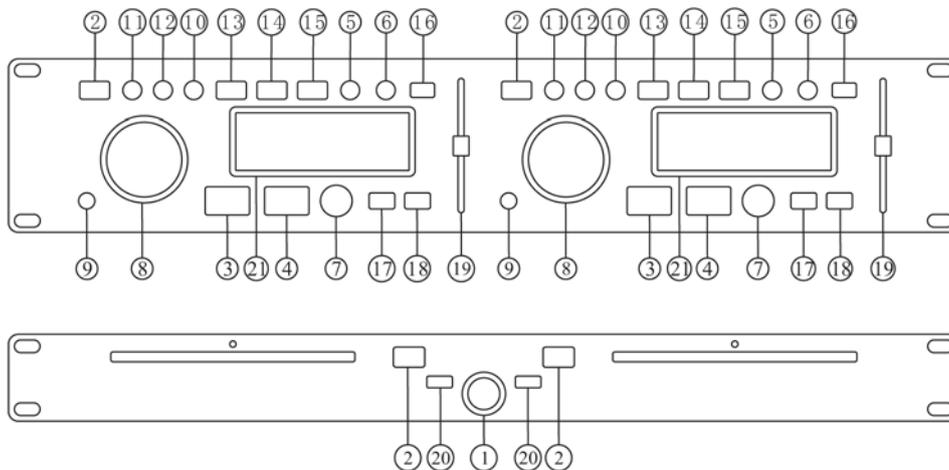
1. Please be aware that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty. Keep away from children and non-professionals.
2. The light doesn't include any spare parts for repair, please check if all the parts are well installed and screws are fitted tightly before operating. Do not use the light when the cover is open.

GENERAL GUIDELINES

- This device is only allowed to be operated with an alternating current of max. 110-240VAC/50-60Hz and was designed for indoor use only.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

DESCRIPTION

FRONT PANEL



1. **POWER BUTTON**
Press the power switch to turn the unit on. To switch the POWER off press the POWER switch again.
2. **EJECT BUTTON**
Press EJECT to eject CD from slot in charger. During the playback, the CD cannot be ejected
3. **CUE BUTTON**
Pressing the CUE button during play provides a return to the position at which play was started
4. **PLAY/PAUSE BUTTON**
Each time you press the PLAY/PAUSE button, the operation changes from play to pause or from pause to play.
5. **PGM BUTTON**
Use this button to program a playlist
 - Press and hold this button
 - Select track (or files) with track selection wheel
 - When you have selected the track, press PGM button again to validate your choice
 - Repeat operation 2 and 3 for all track (or files) you want to program
 - Press play to start the playlist playback
6. **BPM BUTTON**
Tap the BE.AT COUNTER to the rhythm of the music at least 3 times, for more accurate reading tap it between 6 and 10 times.
7. **TRACK SELECTION WHEEL**
Use this wheel to select track (or file). Press this button after selet the track to validate your choice.
8. **JOG AND SHUTTLE**
Shuttle : Use the dial to select the scanning direction and speed. The disc is scanned in the forward direction when the shuttle dial is turned clockwise from the neutral position, in the reverse direction when the shuttle dial is turned counterclockwise. The scanning speeds up when the shuttle dial is turned faster.
Jog : In pause mode, if you turn the jog, the point at which the sound is being produced moves by a number of frames corresponding to the number of clicks. Clockwise moves the point forward, counterclockwise moves the point backward.
9. **CD / USB SELECTION BUTTON**
Use to select either CD, either USB device
10. **REPEAT BUTTON**
One press and player will be read onlu one track (or file) in loop
Two presses and player will be read all tracks (or files) in loop
Three presses, Normal playback
11. **SINGLE / CONTINU BUTTON**
Press these to switch between the SINGLE and CONTINUOUS play mode. In SINGLE mode, after each track, the unit stop the reading. In continue mode, the unit read all track and stops
12. **TIME BUTTON**
Used this knob to choose the time mode : Elapsed time or remaining time.

13. IN BUTTON

This button sets the beginning of the seamless loop

14. OUT BUTTON

When you press this button, you set the end point of the seamless loop and you start the loop. To finish the loop, press again this button.

15. RELOOP BUTTON

This button is used to start the last saved seamless loop. To finish the loop, press the OUT button.

16. PITCH ON/OFF BUTTON

Using this button you can validate the pitch slider's functioning (16%).

17. PITCH BEND –

When 2 CD players are playing a CD, the pitch bend function allows the positioning of the bass beats to be matched after the pitch has been matched. The pitch will automatically rise when the + button is pressed and return to the original pitch when it is released. The pitch will drop while the - button is pressed. By changing the pitch in this way, the positioning of the beats can be matched.

18. PITCH BEND +

When 2 CD players are playing a CD, the pitch bend function allows the positioning of the bass beats to be matched after the pitch has been matched. The pitch will automatically rise when the + button is pressed and return to the original pitch when it is released. The pitch will drop while the - button is pressed. By changing the pitch in this way, the positioning of the beats can be matched.

19. PITCH POTENTIOMETER

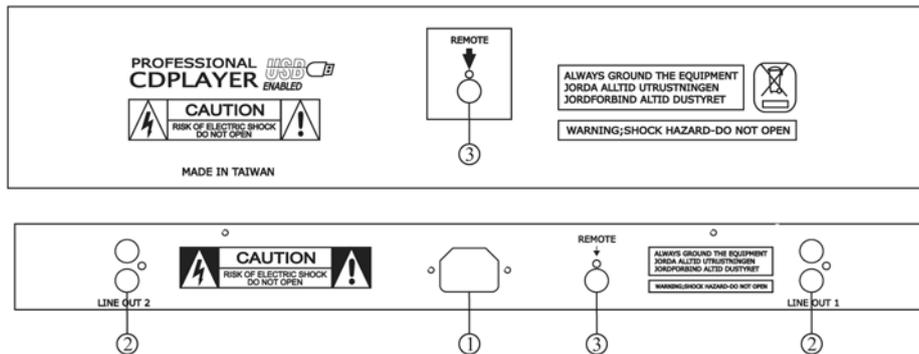
Use this fader to increase or decrease the speed of the track.

20. USB SOCKET

Connect on this socket a USB key or a USB hard drive

21. DISPLAY

REAR PANEL



1. POWER SOCKET

Used to connect the AC mains power to the unit.

2. AUDIO OUTPUT

The audio for each CD player is an output for these jacks. Connect to the line input of the mixer.

3. DIN SOCKET

These sockets are used to connect the remote control to the main unit. Use the din cable to connect it.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Compatible MP3

Compatible CD-R / CD-RW

Power supply : 100v-240v (50hz/60hz)

Signal / noise ratio : 96dB

Output level : 200mv

Frequency response : 20hz-20khz

Distortion : <0.01%

Channel separation : >90dB

Data decoding : 16-bit

Player dimensions : 483x4 4x280mm

Controler dimensions : 483x88x60mm

Weight : 6.1 kg

BST equipment is covered by a 2 years warranty on parts and labour

The following rules apply from the day the equipment leaves the factory:

The date on the invoice is considered to be the date the warranty begins.

Only companies approved by BST are allowed to work on the equipment. Warranty becomes void when other service technicians open the equipment.

During warranty period, defective equipment must be sent by pre-paid mail in the original box.

BST will return the goods by pre-paid mail during the first year of warranty; thereafter the mailing cost is to be paid by the recipient

Potentiometers have a limited lifetime and are not covered by the manufacturer for more than normal use.

For all service enquiries, refer to your local distributor, as he is best able to help you.